Universitatea
Ștefan cel Mare
Suceava

FIŞA DISCIPLINEI
(Licență)

- **Date despre program**

Instituţia de învăţământ superior	**Universitatea „Ştefan cel Mare” din Suceava**
Facultatea	**Facultatea de Litere şi Ştiinţe ale Comunicării**
Departamentul	**Departamentul de Limbi şi Literaturi Străine**
Domeniul de studii	**Limbă şi Literatură**
Ciclul de studii	**Licenţă**
Programul de studii/calificarea	**Limba şi literatura franceză – O limbă şi literatură modernă (engleză, germană)** **Limba şi literatura franceză – O limbă şi literatură modernă (spaniolă, italiană)** **Limba şi literatura română – O limbă şi literatură modernă (franceză, germană, spaniolă, italiană)**

- **Date despre disciplină**

Denumirea disciplinei	**METISAJE CULTURALE ÎN LITERATURĂ (F)**				
Titularul activităţilor de curs	**Conf. univ. dr. Olga Gancevici**				
Titularul activităţilor de seminar	**Conf. univ. dr. Olga Gancevici**				
Anul de studiu	III	Semestrul	6	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categoria formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categoria de opţionalitate a disciplinei: DO - obligatorie (impusă), DA - opţională (la alegere), DL - facultativă (liber aleasă)				DA

- **Timpul total estimat** (ore alocate activităţilor didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	1	Seminar	2	Laborator	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învăţământ	36	Curs	12	Seminar	24	Laborator	-	Proiect	-

II Distribuţia fondului de timp pe semestru:	ore
II a)Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe	14
II b)Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren	10
II c)Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri	13
II d)Tutoriat	-
III Examinări	2
IV Alte activităţi:	-

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	37
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	75
Numărul de credite	3

- **Precondiţii** (acolo unde este cazul)

Curriculum	• -
Competenţe	• -

- **Condiţii** (acolo unde este cazul)

Desfăşurare a cursului	• Spaţiu de învăţământ dotat corespunzător (tablă, tablă interactivă, videoproiector)

- **Competenţe specifice acumulate**

Competenţe profesionale	• CP1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul teoriei literaturii şi al literaturii universale şi comparate; • CP4 Prezentarea sintetică şi analitică, estetică şi culturală a fenomenului literar și a culturii populare; • CP6 Analiza textelor literare în limbile moderne, în contextul tradiţiilor literare din cultura de referinţă.
Competenţe transversale	• CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi şi literaturi în deplică concordanţă cu etica profesională; • CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă, a unui proiect pe o temă dată din literatura/cultura franceză, respectând normele, metodele şi principiile de cercetare modernă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare prin proiecte în echipă și prin participarea la programe insituționale de dezvoltare personală și profesională.

- **Obiectivele disciplinei** (reieşind din grila competenţelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	• familiarizarea cu imaginea de ansamblu a literaturii în contextul intertextualității; • însușirea şi valorificarea conceptelor de bază din teoria şi estetica literaturii secolului al XX-lea şi a literaturii actuale; • formarea de capacităţi necesare pentru înţelegerea estetică şi literară a specificităţii textelor din secolul al XX-lea şi actuale; • însuºirea unor metode de interpretare a literaturii, dezvoltarea spiritului critic, a spiritului de analizã si sintezã.
Obiective specifice	• transmiterea informaţiilor fundamentale printr-o abordare multiplă: cronologică (a curentelor şi mişcărilor artistice), a intertextualităţii (care presupune o perspectivă comparatistă a fenomenului literar francez, în contextul literaturii universale). • prin aplicaţiile de la seminar, analiza punctuală şi aprofundată a unor scriitori sau mişcări literare din tematică.

- **Conţinuturi**

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observaţii
1. Littératures francophones : un grand intertexte?	2		
2. Culture et intertexte maghrébins : Assia Djebar (*La femme sans sépulture*, Paris, Ed. Albin Michel, 2002).	2	Expunere, problematizare	
3. Culture et intertexte maghrébins: Rachid Mimouni (*L'honneur de la tribu,* Paris, Laffont, 1989).	2	-//-	
4. Culture et intertexte maghrébins: Boualem Sansal (*Harraga*, Paris, Gallimard, 2007).	2	-//-	
5. Culture et intertexte québécois: Louis Hémon (*Maria Chapdelaine*, [1913], Paris, Lattès, 1990).	2	-//-	
6. Culture et intertexte québécois: Ringuet (*Trente arpents*, [1937], Paris, Flammarion, 2001).	2	-//-	
7. Culture et intertexte québécois: Réjean Ducharme (*Les Enfantômes,* [1976], Paris, Gallimard, 1996).	2	-//-	

Bibliografie

a)Corpus de texte ale autorilor studiaţi.

- Assia Djebar , *La femme sans sépulture*, Paris, Ed. Albin Michel, 2002.
- Rachid Mimouni, *L'honneur de la tribu,* Paris, Laffont, 1989.
- Boualem Sansal, *Harraga,* Paris, Gallimard, 2007.
- L'intertexte maghrébin: Malika Mokeddem, *Les Hommes qui marchent*, Ed. Grasset, 1997.
- L'intertexte québécois: Louis Hémon, *Maria Chapdelaine,* [1913], Paris, Lattès, 1990.
- L'intertexte québécois: Ringuet, *Trente arpents,* [1937], Paris, Flammarion, 2001.
- L'intertexte québécois: Réjean Ducharme, *Les Enfantômes,* [1976], Paris, Gallimard, 1996.

b) Bibliografie critică

- Beniamino, Michel, *La Francophonie littéraire Essai pour une théorie,* Paris, L'Harmattan, 1999.
- Genette, Gérard, *Palimpsestes,* Paris, Ed. du Seuil, coll. Essais, 1982.
- Gancevici, Olga, *Frontiera genurilor. Interdisciplinaritate și intertextualitate,* Iași, Editura PIM, 2015.
- Gignoux, Anne-Claire, *Initiation à l'intertextualité,* Ellipses Marketing, 2005
- Gignoux, Anne-Claire, « De l'intertextualité à la récriture », *Cahiers de Narratologie* [En ligne], 13 | 2006
- Steiciuc, Elena-Brândușa, *Francophonie &diversité,* Suceava, Ed. Universității „Ștefan cel Mare", 2017.

Bibliografie minimală

Trei fragmente din autorii studiaţi la alegere, propuse pentru analiza textuală.
Steiciuc, Elena-Brândușa, *Francophonie &diversité,* Suceava, Ed. Universității „Ștefan cel Mare", 2017.

Aplicaţii (Seminar)	Nr. ore	Metode de predare/învăţare	Observaţii
Littératures francophones : un grand intertexte?	4	Conversaţie euristică, problematizare, analiză textuală	
Effets de miroir dans la prose de Louis Hémon	4		
L'intertexte maghrébin : Assia Djebar (*La femme sans sépulture*, Paris, Ed. Albin Michel, 2002).	4		
L'intertexte québécois: Ringuet et le roman de la terre	4		

Bibliografie

Corpus de texte ale autorilor studiaţi:
Genette, Gérard, *Palimpsestes,* Paris, Ed. du Seuil, coll. Essais, 1982.
Steiciuc, Elena-Brândușa, *Francophonie & diversité,* Suceava, Ed. Universității „Ștefan cel Mare", 2017.

Bibliografie minimală

Trei fragmente din autorii studiaţi la alegere, propuse pentru analiza textuală.
Steiciuc, Elena-Brândușa, *Francophonie & diversité,* Suceava, Ed. Universității „Ștefan cel Mare", 2017.

- **Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

8. Conţinuturile disciplinei corespund exigenţelor programelor de studii similare din centrele universitare din ţară şi străinătate şi contribuie la lărgirea orizontului profesional şi la calificarea superioară a studenţilor.

- **Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Criteriile generale de evaluare (completitudinea şi corectitudinea cunoştinţelor, coerenţa logică, fluenţa	Evaluare sumativă prin examinare orală pe	50%

	de exprimare, forţa de argumentare); Criterii specifice disciplinei; Criterii ce vizează aspectele atitudinale şi motivaţionale ale activităţii studenţilor: - abilităţi, cunoştinţe certe şi profund argumentate de analiză a textului literar al secolelor al XX-lea şi al XXI-lea; - exemple analizate, comentate din autori francofoni ai secolelor al XX-lea şi al XXI-lea; - mod personal de abordare şi interpretare a textului citit, prin prisma bibliografiei parcurse; - parcurgerea bibliografiei obligatorii şi, eventual, a unui corpus suplimentar, la alegere;	baza tematicii de la curs	
Seminar	• Lectura integrală a cel puţin trei romane aparţinând unor scriitori diferiţi, din tematica generală.	Teme în scris	50%
Standard minim de performanţă			
însuşirea principalelor noţiuni, idei, teorii; cunoaşterea conceptelor literare şi critice de bază din domeniul literar al secolelor al XX-lea şi al XXI-lea; lectura integrală a cel puţin trei romane aparţinând unor scriitori diferiţi, din tematica generală a cursului şi a seminarului.			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicaţie
26.09.2021		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
27.09.2021	

Data aprobării în Consiliul facultăţii	Semnătura decanului
1.10.2021	